

زرقا اٹھ کر بیٹھ گئی۔ دوستی کا لمحہ دونوں کے قریب آیا اور پھر لوٹ گیا۔
 ”تم نے ایسی بات کیا سوچ کر کہی لیلیٰ۔“

”آپا۔۔۔ مجھ بھائی انسان ہیں آپ انہیں دیوتا کیوں سمجھتی ہیں؟“
 زرقا اپنا تکیہ اور چادر اٹھاتے ہوئے بولی۔ ”میں ایک لمحہ اور اس کمرے
 میں نہ گزاروں گی۔ تم نے مجھ کو کیا سمجھا ہے؟“

اگر مجھ دیوتا نہ ہوتا تو کیا میں اس سے محبت کرتی؟۔۔۔ آج مجھ کو جلتے
 مجھے پانچ سال ہو گئے ہیں لیکن اس نے کبھی ایسی کوئی حرکت نہیں کی جو میرے لئے
 کسی قسم کی پریشانی یا پشیمانی کا باعث بنتی۔ اگر۔۔۔ اگر۔۔۔۔۔
 لیلیٰ اپنے پنگ پر واپس چلی گئی اور اپنے آپ سے بولی۔ ”آپا تم میری
 بات نہ سمجھنے پر تلی ہو۔“

زرقا نے تکیہ اور چادر اٹھا کر دروازے کا رخ کیا۔ اور دروازے کے قریب
 رک کر بولی۔ ”بہنوں کو آپس میں چاہے کتنی بھی محبت کیوں نہ ہو کتنی کتنی بے تکلفی
 کیوں نہ ہو پھر بھی لیلیٰ ایک قسم کا حجاب لازمی ہے۔“
 ”کہاں چلی ہو آپا۔۔۔“

”سٹور میں سوؤں گی میں آج سے۔“ زرقا بولی۔

”یہ نہیں سو جاؤ آپا میں اب نہ بولوں گی مجھے معاف کر دو۔“

لیکن جب زرقا چلی گئی اور لیلیٰ نے کمرے کی بتی بجھا دی تو بستر کا رخ
 کرنے کے بجائے وہ کھڑکی میں جا کھڑی ہوئی اور سڑک پر اترنے والے روشنی
 کے اُس تختے کو دیکھنے لگی جس میں دو چوٹیوں والی ایک لڑکی کا سایہ پڑ رہا تھا۔
 ۔۔۔ اس سائے نے سب اس سانس لے کر کہا۔۔۔ ابھی کل میں کتنی خوش
 تھی!۔۔۔ ابھی کل تک مجھے معلوم نہ تھا کہ کسی کا گرم ہاتھ جب پانیوں

میں لے جاتا ہے تو پانی سے خوف نہیں آتا۔ لیکن کئی اور خوف جاگ اُٹھتے ہیں۔



رات بہت جا چکی تھی۔ سارا گھر خاموشی میں لپٹا ہوا تھا۔
موجوب بھی اپنی خالہ کے ہاں آتا تو ڈرائنگ روم کے دیوان پر بستر بچا کر
سوتا تھا۔ لیکن آج اسے نیند نہ آ رہی تھی۔ ڈبہ بھر سگریٹیں پینے کے بعد گلے میں
جلن ہونے لگی تھی اور سینے میں سے دھونکنی کی سی آواز آتی تھی۔ اس گھر کے
درو دیوار سے زرقا کی بو باس آ رہی تھی۔ اور اس بو باس میں عجب حلاوت تھی ایسی
حلاوت جو دھونے ہوئے گلے کے لئے امرت رس کا کام دیتی تھی۔

شام کا فلم اس پر عجب تاثر چھوڑ گیا تھا۔ FROM HERE TO ETERNITY

کا وہ سین جہاں برٹ لنکاسٹر سمندر کنارے ڈبرا کرے والہا ناٹھار
محبت کرتا ہے اس کے لئے عجب کش مکش کا باعث بنا ہوا تھا۔ شام کو وہ بھی تو
پانیوں میں اترتا تھا لیکن اب اس کا بندہ بندہ در در رہا تھا اور وہ سوچ تھا کہ اس جہنم
کی آگ سے تو موت بہتر ہے کم از کم ایک بار فیصلہ تو ہو ہی جاتا ہے —
جب کبھی وہ کوئی رسالہ یا کتاب الماری میں سے نکال کر پڑھنے لگتا تو اس
کے سامنے سمندر کی طوفانی لہریں اور پھر محبت کی دار فنگلی میں پلٹے ہوئے دو شخص
آ جاتے۔ وہ سوچنے لگتا کہ بغیر غن محال زرقا اور میں اس طرح سمندر کنارے تنہا رہ بھی
جائیں تو کیا زرقا اس والہا ناٹھار کی افہام عشق کی متحمل ہو سکتی ہے جو بعض اوقات
میرے دل میں راتوں رات موجزن رہتا ہے؟ اور کیا زرقا اس دار فنگلی کی حامل بھی
ہو سکتی ہے جو محض اُس عورت کو نصیب ہوتی ہے جس نے زندگی میں سب
کچھ کھو دیا ہو جس کی کوکھ بانجھ ہو چکی ہو زندگی ایک لقمہ دوق صبحا ہوا اور وہ آخری
بار ہمک گز بیدا کر چاند کو حاصل کرنے کی کوشش کرے۔

محبوب کا حلق کچھ اس طرح خشک ہو چکا تھا کہ بار بار تھوک نکلنے کے بعد اب تھوک بھی حلق سے نیچے نہ گزرتا تھا اس نے سر ہانے پڑا ہوا چھوٹا سا بیڈ لیمپ جلایا۔ دیوان کے نیچے دھڑے ہوئے سیلپر ڈھونڈے ان میں ہیر تھونے اور پھر غلٹی نے میں جانے کے لئے تیار ہو گیا۔

منہ ہاتھ دھو کر جب اس نے بار بار کٹی کی اور پانی پیاتو اسے لگا ساتھ والے سٹور میں سے کسی نے دروازہ کھولا روشنی کا دروازے برابر تختہ صحن میں سرچ لائٹ کی طرح پڑا پھر پٹ بند ہو گئے لیکن دونوں دروازے کھلے ہونٹوں کی طرح روشنی کی فٹ بھر لکیر صحن پر ڈالتے رہ گئے اور مجھ نے محسوس کیا اس دروازے کے پیچھے سے کسی نے جھانک کر دیکھا اور پھر دروازہ اچھی طرح بند کئے بغیر ہی لوٹ گیا۔

پانی پینے کے بعد مجھ کو سٹور کے اوپر کھلے دروازہ کے سامنے زکار اندر بڑی کم روشنی کا بلب روشن تھا۔ دیوار کے ساتھ ساتھ لنتل کی سل پر پھوٹے بڑے برسائینز کے ٹرنک پڑے ہوئے تھے اور ان ٹرنکوں پر بھاردار سفید غلاف بڑے قرینے سے یوں پڑے تھے۔ گویا مقبروں پر چادریں چڑھی ہوں۔ کمرے میں سے پرچون کی دوکان کی خوشبو کے بھبھکے اٹھ رہے تھے۔ ان خوشبودوں کے درمیان آم اور لیموں کے اچار کے بڑے مرتبانوں کے ساتھ زرقا چار پائی بچھائے اونڈھی لیٹی تھی اس کی چوٹی رخسار کو چھوتی ہوئی تکیے کے میچے فرش کو پھوڑ ہی تھی رخساروں پر پلکوں کے لمبے لمبے سائے تھے اور وہ دونوں ہتھیلیوں پر ٹھوڑی جھمائے گہری نیند سوئی ہوئی تھی۔

جس وقت مجھ نے دروازہ ہولے سے بند کیا۔ اس کی نیت یہی تھی کہ وہ اس سوئی ہوئی بچکی کی لٹکتی چوٹی کو آنکھوں سے ہٹا کر واپس چلا جائے گا۔ دروازہ

اس نے محض اس ڈر سے بند کر لیا تھا مبادا کوئی اس کی طرح غلٹانے کا رخ کرنے آئے اور سٹور کی بتی جلتی دیکھ کر اندر آجائے۔

لیکن جو نہی اس نے دروازے کی کنڈی لگائی۔ زکی چوکتی ہو کر اٹھ بیٹھی اور دوپٹہ تلاش کرنے لگی۔

”آپ نے دروازہ کیوں بند کر دیا“

زرقا کے چہرے پر ہلدی کا غبار چھا گیا۔

”مجھے تم سے کچھ کہنا ہے زکی“

”کیئے —“

اس نے اکتا کر کہا۔

”میں یہاں بیٹھ جاؤں تمہاری چار پائی پر؟“

زرقا خاموش رہی اور مجھو اس کی چار پائی پر یوں بیٹھا جیسے کوئی اپنے پیروم شد کے پاس دو زانو ہو کر بیٹھتا ہے۔

”کیئے؟“

زرقا چادر میں اپنے گھٹنے اور بازو چھپاتی ہوئی بولی۔

”کچھ دیر تو مجھے خاموشی سے اس نعمت کا شکریہ ادا کر لینے دو کہ بالآخر میں

تمہارے ساتھ ہوں۔“

”میں دروازہ کھول دیتی ہوں اندر گرمی ہو گئی ہے“ زرقا نے اٹھتے ہوئے کہا۔

اور جب زرقا دروازہ کھولنے کے لئے اٹھ رہی تھی۔ تو مجھ کو اس بے اعتباری

کچھ اس طرح غصہ آیا کہ اس لمحہ اس کے جی میں انسان کی ازلی درندگی نے سر

اٹھایا اور اس کا جی چاہا کہ پانچ سال کی ساری تپسیا کو اس درندگی اور وحشت کے

سپر دکر دے۔ زرقا کو اس پر اتنا ہی اعتماد تھا؟ کیا ٹڈل ٹھاس کی لڑکی مرد کو ہمیشہ

درندہ ہی سمجھتی رہے گی؟

لیکن پھر دوسرے لمحے اس کی نظر زرقا کے گلے پر پڑی عین بائیں جانب کان کی لوسے کچھ نیچے زرقا کی ایک رگ بڑی طرح پھڑک رہی تھی شہد کی دھار کسی بلوریں مینا میں اتر رہی تھی۔

مجھ نے آہستہ سے زرقا کو اپنے بازوؤں میں لے لیا۔ اور شہد کی اس دھار پر اپنے کڑوے اور خشک ہونٹ رکھ دیئے۔

زرقا کے لئے جیسے سٹور کا بلب فیوز ہو گیا۔ سارے فلیٹ کی بتیاں غائب ہو گئیں۔ چاند پنہائیوں میں غوطہ لگا گیا ساری کائنات اندھیرے میں ڈوب گئی اور وہ پھری ہوئی زخم خوردہ شیرنی کی طرح مجھ سے علیحدہ ہو گئی اور گردن ہلاتے ہوئے بولی۔
 ”آپ کو دیوتا سمجھ کر میں نے آپ کی پرستش شروع کر دی تھی۔“
 منوٹے والے پیر کے حضور مانگی ہوئی دعا پوری ہو چکی تھی۔
 خلوت کا لمحہ آکر بیت چکا تھا۔

مجھ کی نظروں میں عجب قسم کی سرد مہری تھی۔ اس نے طنز بھرے لہجے میں کہا۔
 ”پھر تو تم نے پانچ سال دھوکا کھایا زرقا میں تو انسان ہوں۔
 گوشت پوست کا بنا ہوا انسان نہایت ادنیٰ۔ نہایت۔“
 زرقا سسکیاں بھرتے ہوئے بولی۔
 ”بیلی بھی یہی کہتی ہے۔“
 مجھ نے کہا۔
 ”پھر تو بیلی تم سے سیانی ہے۔“

زرقا پھری ہوئی دروازے تک پہنچی نہایت احتیاط سے اس نے چٹخنی اس طرح اتار لی کہ ہلکا سا شور بھی نہ ہوا پھر اوہ کھلاپٹ دکھاتے ہوئے بولی۔
 ”مجھ! میں امید کرتی ہوں کہ صبح تم یہاں نہ ہو گے۔“
 ”زرقا! اس بات کی مجھ کو ہرگز توقع نہ تھی۔“

”زرقا!“

سر میں شہید و دہور ہاتھ اور وہ جانتا تھا کہ عین رانی کی تپائی پر رات ہی کو بیلے
نے اسپرو کا ایک ہیکٹ رکھا تھا اماں جی نے آنکھیں کھولیں پھر کروٹ بدل کر سو
گئیں۔

جس وقت لالو کو سیت والوں کے فلیٹ کی میزھیوں میں پہنچا رات کے گیارہ
بج چکے تھے۔ اگر لالو شام کو ان کے پڑوسیوں کو باکس بے کی طرف جاتے نہ دیکھ
لیتا تو شاید وہ اس وقت یہاں آنے کا تردد بھی نہ کرتا!

وہ اس فلیٹ کے کونے کھدروں سے خوب واقف تھا۔ آہستہ آہستہ وہ
کو سیت والوں کے پڑوسیوں کے فلیٹ کے سامنے جا پہنچا۔ یہاں سامنے دس شہ نشین
کے ساتھ ساتھ لٹک کر وہ پڑوسیوں کے فلیٹ میں اس جگہ پہنچا جہاں ان کی دیوار
اوپر کو اٹھتی تھی دیوار بالشت بھر اس کے قد سے اونچی تھی۔ وہ شہ نشین کے ساتھ
لٹک کر یہاں اس لئے پہنچا تھا کہ سامنے والی بلڈنگ کی تیز روشنی ان فلیٹوں پر پڑتی
تھی۔ شہ نشین کے چھتے پر گھری کی طرح پاؤں جا کر ایک بار اس نے نیچے کی طرف
نظر کی۔ سڑک کتنی دور کیسی سنگین نظر آتی تھی۔ اس نے نظریں بند کر لیں پھتو کی بتائی
ہوئی ساری ترکیبوں کو ذہن میں پھرایا پھرتے کی طرح جست بھری اور دیوار پر
دونوں ہاتھ لٹکائے۔

ہاتھوں کا اٹکنا تھا کہ دیوار لالو کے وجود تلے آگئی۔ پڑوسیوں کے گھر میں مکمل
اندھیرا تھا۔ لالو گڑبہ پائی کے ساتھ دیوار سے اترا۔ دھپ کی سی آواز آئی۔ تنور میں
کسی نے رفیدے کے ساتھ روٹی لگائی اور بس!

لالو نے باورچی خانے کے سامنے پڑی ہوئی گھریونچی پر سے گھڑا اندیل کر
پانی پیا۔ اس سے پیسے وہ کبھی ایسے کام پر نہ نکلا تھا اور پھتو کی ساری تربیت

کے باوجود اس کا خلق خشک ہو رہا تھا۔ اس کی آنکھوں میں مرچیں سی لگ رہی تھیں اور بار بار اُسے وہم سا ہو جاتا کہ اسے بجلی لگ جائے گی۔

اس بجلی کی آواز سن کر ساری بلڈنگ جاگ اٹھے گی اور وہ پکڑا جائے گا۔ اسے اچھی طرح علم تھا کہ کویت والوں کے فلیٹ میں اور اس فلیٹ کے درمیان جو کٹری کی دیوار ہے وہ بوسیدہ ہے اسے آسانی سے کھولا جاسکتا ہے اور پھر اسے یوں بند بھی کیا جاسکتا ہے کہ کسی کو شبہ تک نہ گزرے کہ چور ادھر سے آیا تھا۔ ان تمام باتوں کے باوجود وہ دیوار کے ساتھ اکڑوں ہو کر بیٹھ گیا۔ اُس کی نظروں میں رکھتی کا چہرہ بار بار ابھر رہا تھا، مٹی، دھول اور چکیٹ سے بھرے ہوئے بالوں میں ایک معصوم سا چہرہ!

جب بٹوارہ ہوا تھا تو وہ اکٹھ مہینے کی تھی۔ لالو اسے اپنی گود میں اٹھا کر اپنے دس سے لایا تھا۔ جہاں کہیں خطرہ زیادہ ہوتا وہ اُسے کھیس کی بُگل میں پھپھالیتا۔ اس نے سن رکھا تھا کہ بے رحم لوگ لڑکیاں بھی اٹھا کر لے جاتے ہیں اور پھر یہ لڑکیاں کبھی بھائیوں سے نہیں ملتیں یہ لڑکیاں پھر کبھی بھائیوں کے سرے نہیں گاتیں۔ اور دوسرے مذہب کے آدمی ان کا ایمان تک پھین لیتے ہیں اور وہ پھر کبھی گھر لوٹ کر نہیں آتیں۔ ان کے بھائی بارڈر کے پار بلا تے ہیں لیکن وہ نہیں آسکتیں۔ اس وقت وہ نہ تو ایمان کے معنی جانتا تھا نہ ہی اُسے اچھی طرح سے معلوم تھا کہ عصمت کیا چیز ہوتی ہے؟ ایمان کسے کہتے ہیں؟ اُسے تو اتنا بھی پتہ نہ تھا کہ آخر لڑکیوں کو جب بھائی بلا تے ہیں تو وہ آتیں کیوں نہیں؟ لیکن اس لاعلمی کے باوجود وہ سوچتا تھا کہ اگر اللہ کبھی ہمارے پاس نہ رہی تو میں دودھ جلیبیاں کسے کھلاؤں گا؟ سکول سے واپسی پر کھٹی میٹھی گولیاں کس کے لئے لاؤں گا۔ ماں جو بھی خرچ دیتی تھی وہ اسے کبھی خرچ نہ کرتا تھا کبھی تو اللہ رکھنے کے

لئے غبارہ لے آتا کبھی گولیاں اور کبھی زنگین تو تا ساتھ ہوتا ہو ر بڑ کی پتلی
 سی تار سے بندھا ہوتا اور چھوٹے چھوٹے بھٹکوں پر ہوا میں ڈبکیاں لگاتا
 تھا تو تے کو دیکھ کر رکھی بہت خوش ہوتی اچھل اچھل کر اسے پھونے کی کوشش
 کرتی تالیاں پیٹتی لیکن لالو تو تا اس کے ہاتھ میں نہ دیتا۔ جو منی وہ رکھی کے ہاتھ
 میں آجاتا وہ غوں غوں کر کے اسے اپنے گنتی کے دانتوں سے پھاڑنے لگتی کچا رنگ
 دھل دھل کر اس کی فراک کو گندہ کرنے لگتا اور ماں بھڑک کر کہتی — ”لال دین!
 تجھے کچھ ہوش نہیں ٹرے سارے کپڑے خراب ہو جائیں گے رکھو رانی کے!“
 — وہ ہنس کر کہتا — ”لیکن ماں دیکھ تو سہی خوش کتنا ہوتی ہے تو تے کو
 دیکھ کر!“

ماں کے جھڑکنے کے باوجود وہ قریباً روز ہی اتنی کا تو تا لایا کرتا تھا۔ پھر ایک دن
 اچانک ماں نے کہہ دیا — ”مجھے پتہ ہے تو اس کی جان لے کر رہے گا لال دین
 — ہزار بار کہہ چکی ہوں تو تا نہ لایا کر نہ لایا کر لیکن تجھے تو ضد ہے میری ہر بات
 سے —“

”ماں دیکھ تو کیسی خوش ہو رہی ہے —“
 ”ہاں خوش ہو رہی ہے اور مر جائے گی تو تو خوش ہو لینا پتہ نہیں اس میں
 زہر ہوتا ہے زہر —“
 ”کس میں زہر ہوتا ہے ماں اس تو تے میں؟“ لالو نے گھبرا کر پوچھا۔

”کچے رنگ میں اور کس میں؟“
 لالو کے باپ نے ہتھ کی نئے علیحدہ کر کے کہا — ”لال کی ماں دیکھ تو
 بچہ کیسا سم گیا ہے زہر دہر کوئی نہیں ہوتا بیٹے بس کپڑے خراب ہوتے ہیں۔“

تب لالو کا باپ زندہ تھا اور اگر وہ آج زندہ ہوتا تو شاید آج بھی کوئی اس کی پیٹھ پر تھپکی دے کر کہتا لالو! زندگی زہر سے عبارت نہیں — یہاں انسان اپنی عزت خراب کرنے سے ڈرتا ہے — لیکن لالو کو تو تب بھی اپنے باپ کی بات پر اعتبار نہ آیا تھا تو اب کیا آتا؟ اُس دن کے بعد وہ پھر کبھی رکھی کے لئے تو نہ لاسکا! اور اس وقت وہ ڈر رہا تھا کہ جو کچھ آج میں رکھی کے لئے کر جاؤں گا اگر اس کا رنگ بھی کچا ہوا تو؟

بٹوارے کے ہاتھوں بچائی ہوئی اللہ رکھی جس کے پھولے پھولے گالوں میں کبھی وہ چٹکی بھر لیتا تھا تو لہو کی بوندیں رخسار پر جم کر رہ جاتیں تھیں۔ اُس چٹی گوری اللہ رکھی کی رنگت اب دار چینی جیسی ہو گئی تھی۔ پچا کے گھر کے برتن مانجھتے مانجھتے اس کے ہاتھوں میں گہری لکیریں یکچودوں کی طرح پھیل گئی تھیں۔ وہ تاروں کی چھاؤں میں اٹھتی تھی اور خدا جانے کب سوتی تھی؟ لالو نے تو ایک عرصہ سے اُسے مسکراتے بھی نہ دیکھا تھا — اور مان کو یہ فکر تھی کہ وہ اسے چچا کے ہی ٹیکے سے بیابے گی۔ چچا کا بیٹا شیر اومنی بس میں ڈرائیوار تھا۔ جب گھر آتا تو یوں گرج کر رکھی کو بلاتا جیسے وہ ان کی لائڈری ہو جیسے انہوں نے رکھی کو روٹیوں کے عوض خرید لیا ہو۔ لالو کو تو یہی خیال تھا کہ چچا کے گھر پہنچ کر وہ بھی سکول جایا کرے گا اور واپسی پر رکھی کے لئے میٹھی گولیاں ہی لایا کرے گا لیکن — جب صبح سے شام تک چچا کے گھر میں نوکروں کی طرح کام کرنے کے بعد اُسے رکھی کے لئے دو پیسے بھی نہ ملتے تو وہ گھر سے بھاگ نکلنے کے خواب دیکھا کرتا!

جس روز وہ ماں کی آخری انگوٹھی بیچ کر کراچی کے لئے تیار ہوئے تو لالو کے وہم و گمان میں بھی نہ تھا کہ رکھی پیچھے رہ جائے گی۔ اس نے ماں کی منتیں کیں۔ لاکھ بار سمجھایا لیکن ماں کی وہی ضد رہی کہ پردیس میں سیانی لڑکی کو لے جانا ٹھیک

نہیں اترا اپنے گھر میں ہے جب ہم کچھ مال لے کر آئیں گے تو اسی گھر میں اسے دلہن بنا کر بشیر کے سپرد کر دیں گے پھر اب کرایہ خرچ کر کے کیوں ساتھ لے جائیں ان ہی پیسوں سے اس کا کچھ بن جائے گا!

اب بھی لالو کی نظروں میں رکھی کا چہرہ گھوم رہا تھا اس نے جا بجا سے پھٹا ہوا دوپٹہ اوڑھ رکھا تھا۔ کانوں کے ارد گرد گردن پر مٹیالے چکٹ جسے بال بکھرے ہوئے تھے اور دنا آنسو پینے کی کوشش کر رہی تھی۔

لالو نے اس پر جھک کر پوچھا تھا "بتا کر اچی سے تیرے لئے کیا لالوں رکھی؟ تو آنکھوں میں سے ہوئے آنسو گالوں پر بہہ نکلے وہ لالو کے بازو سے یوں چپٹ گئی جیسے اس بازو سے علیحدہ نہ ہونے کی قسم کھا چکی تھی!۔

لالو نے رکھی کے رخسار کو ہتھیلی سے تھپتھپا کر کہا تھا "رکھی میں تیرے ہی لئے تو کر اچی چلا ہوں وہاں سنا ہے لوگ نوکروں کو بہت بہت تنخواہیں دیتے ہیں راتنا پیسہ لے کر آؤں گا تیرے لئے اتنا پیسہ۔"

"مجھے پیسہ نہیں چاہیے لالو وہ سسکیاں بھرتی ہوئی بولی۔

"ارے پگلی پیسہ نہ ہوا تو چاہا تجھے کب چھوڑے گا؟ میں اس لالچی کے منہ پر پیسے پھینک کر تجھے ساتھ لے جاؤں گا..... رکھی..... رکھی..... رکھی۔"

لیکن رکھی اس کے ساتھ چمپی ہوئی روتی رہی اس کا دنیا میں کوئی سہارا باقی نہ رہا تھا۔

"دیکھ میں تجھے کاروائے صاحب سے بیا ہوں گا بیوقوف ایسے صاحب سے جس کا بشیر ڈرائیور ہو گا رکھی" رکھی نے ڈبڈبائی ہوئی نظریں اوپر اٹھائیں مسکرنے کی کوشش کی لیکن دو موٹے موٹے آنسو اس کے لبوں پر آگرے۔

لالو کی نظروں میں اب بھی رکھی کی شکل گھوم رہی تھی۔ اور اسے اپنی بہن

کے ساتھ کیا ہوا وعدہ لکڑی کی دیوار کھولنے کی دعوت دے رہا تھا۔ بھلا وہ دیوار پار نہ جاتا تو اور کرتا بھی کیا؟ اس نے جی سے پوچھا۔ کویت والے بہت اچھے تھے۔ تنخواہ بھی دیتے تھے۔ لیکن تنخواہ میں سے دس روپے رکھتی کو بھیجنے کے بعد آخر اس کے پاس بچتا ہی کیا تھا۔ وہ تو اگر پھتو کا سہارا نہ ملتا تو کراچی جیسی جگہ میں دو دن کاٹنے بھی محال ہو جاتے، پھتو اسے کیا ملا جیسے رکھی سے کئے ہوئے وعدے کے ایفا کا سہارا مل گیا۔ وہ ہولے ہولے رینگ رینگ کر اس دیوار کے سائے میں آ بیٹھا۔

سٹور کی بٹی جلے جا رہی تھی۔

بس اس بٹی کے بجھنے کی دیر تھی اور پھر راہ بالکل صاف تھی۔ اماں جی کی چار پائی تلے اور رانی بی بی کی الماری کے ساتھ جوڑ تک تھا اس میں زر قابی بی کا سارا جہیز پڑا ہوا تھا۔ کویت سے آیا ہوا ریشم۔ پشینہ کھواب اور زری کے سوٹ شیل کی قمیصیں غرابے اور زیور! — زیور کا تو کوئی حساب ہی نہ تھا۔ خان صاحب ہر بار کویت سے سونا لاتے تو بیسیوں چوڑیاں نکلس اور بالیاں وغیرہ بنتیں زیادہ زیور تو بینک میں محفوظ تھا لیکن لالو کو خوب علم تھا کہ پانچ سات ہزار کا زیور ابھی تک چمڑے کے سوٹ کیمیں میں موجود ہے۔

سٹور کی بٹی جل رہی تھی — پھر دروازہ بند ہو گیا۔

لالو نے لکڑی کے تختوں پر تھوڑا سا داؤ ڈالا۔ تختے لکڑی کے ڈنڈے سے علیحدہ ہو گئے اور سر نکالنے کا راستہ پیدا ہو گیا۔ لالو نے اس میں سے سر نکالا اور زبرد سے ڈھیلے ڈھالے کیل نکالنے لگا۔ پھر ڈرائنگ کا دروازہ کھلا۔ گہری نیلی دھاریوں والا ٹائیٹ سوٹ پہنے مجو میاں باہر نکلے۔ ان کے بال بکھرے ہوئے تھے آنکھوں کے نیچے گڑھے تھے اور ان کی چال سے لگتا تھا جیسے انہوں نے کوئی نسخہ کر رکھا تھا۔

شیریں کب کی سوچکی تھی۔ سمندر سے آنے والی ہوائیں پردے بھلا رہی تھیں اور لیسلی کے کان کائنات کی دھڑکتی خاموشی کو غور سے سن رہے تھے۔
ابھی کل شام تک وہ بالکل بچہ تھی اُسے کالج کی کتابیں سیلیاں وہاں کے مشغلے دل و جان سے عزیز تھے اور آج جیسے کالج لکڑیوں کا پھلا ہوا پھونس تھا جو فضول سمجھ کر پھینک دیا جاتا ہے۔

آج اُسے یہ مہینے کا آخری ہفتہ پچھلے جنم کا کوئی دن لگ رہا تھا۔
صرف چوبیس گھنٹے میں زندگی کی تمام قدریں بدل چکی تھیں۔
آج اُسے ایک عجیب سا واقعہ یاد آرہا تھا۔ ان دنوں ابا جی کویت سے آئے ہوئے تھے۔ وہ سب صحن میں بیٹھے خوش گیتوں میں مشغول تھے۔ پھر فلموں کی باتیں ہونے لگیں۔ تو ابا جی بولے — ”ارے بابا تم لوگوں نے کیا فلمیں دیکھنا ہیں فلمیں تو نیو تھیٹر سے بن کر آیا کرتی تھیں۔ فلمیں تو بردا اور سہگل سے بنتی تھیں۔“

”ابا جی وہی سہگل جس کی غزلیں ریڈیو پر لگتی ہیں؟ کونے پر چھپا تھا۔
ابا جی عربوں کا لمبا سا چھو پھنے ہوئے تھے۔ کویت سے واپسی پر ایسے کئی تو ب ان کے ساتھ ہوئے — جنہیں کئی بار ان کی غیر موجودگی میں بیلی اور شیریں پہن کر ڈرامے کیا کرتی تھیں۔ کویت سے صرف روپیہ، ریشمی کپڑا اور سونا ہی نہیں آتا تھا وہاں سے عرب تہذیب کے کچھ ایسے جزو بھی ان کے فلیٹ میں آ گئے تھے جن کے بغیر اب اس گھر کا ماحول مکمل نہ تھا۔ جو غنے کوٹانگوں پر ٹھیک کرتے ہوئے ابا جی نے کہا — ”تم سہگل کو بطور گلوکار جانتی ہو۔ اور ہم اسے ایک عظیم ایکٹر کی حیثیت سے جانتے ہیں۔ اگر تم نے اس کا فلم دیو داس دیکھا ہوتا تو.....“

لیلیٰ اُن دنوں فلمی رسالے بہت پڑھتی تھیں فوراً بول اُٹھی — ”اباجی اسی نام کا ایک فلم آج کل ہندوستان میں بن رہا ہے — اور اس میں دلپ کمار ہے اباجی دلپ کمار!“

”ارے بابا اب کیا دیوداس بنے گا —“ وہ فلم ایک بار بن گیا تھا غلطی سے کہیں“

پھر اُسی رات جب کھانا کھانے کے بعد اباجی اپنے بستر میں لیٹ گئے تو لیلیٰ نے اُن سے دیوداس کی کہانی سُنی — کہانی سننے کے بعد اس پر ذرا سا بھی تو اثر نہ ہوا تھا۔ اور وہ کتنی ہی دیر بیٹھی سوچتی رہی تھی کہ آخر من کا میت جب نہیں آتا تو ایسی چٹنا کیوں لگ جاتی ہے! انسان زندگی سے اتنا بے پروا کیوں ہو جاتا ہے کہ اُسے ٹھیک طور سے میٹر حیاں بھی نظر نہیں آتیں اور وہ لڑھکتا ہوا یوں گرتا ہے کہ پھر اٹھنے کی سکت باقی نہیں رہتی!

لیکن آج رہ رہ کر اس کی نظروں کے سامنے دیوداس کی اس محبوبہ کا نقشہ آ رہا تھا جو تھال میں پھیل پھول لئے پوجا کو جاتی ہوگی — جس کے من کا میت جب نہ آیا تو اس نے واویلا مچا یا نہ شور کیا بلکہ سوئی راہوں پر آخری نظر ڈال کر سمرال رخصت ہو گئی۔ زندگی کے بھرپور تقاضوں کو پورا کرتی رہی۔ اپنے شوہر کے جوان سال بیٹے کی ماں بنی اور کچھ نہ بولی —

لیکن ایک دن جب من کا میت نشے میں مست بیل گاڑی موڑ کر اس کے دوار آیا۔ وہ اپنے دیوداس کو ملنے چلی لیکن محبت نے اس کی آنکھیں دھندلا دیں اور وہ میٹر حیوں سے یوں لڑھکی کہ اس کا جسم تو من کے میت کا استقبال نہ کر سکا لیکن اس کی روح چٹا کی آگ میں پہنچ کر جلائی گئی اور وہاں پہنچ گئی جہاں محبت پر خاموشی کا پہرہ نہ تھا

جہاں من کے میت کے پھڑنے کا خوف نہیں تھا۔۔۔ جہاں انتظار
کی گھڑیاں نہیں تھیں!

لیلیٰ نے نگاہیں اندھیرے میں لپیٹی ہوئی سڑک پر ڈالیں۔ ابھی یہاں
سے اُس کے من کا میت آہی تو جائے گا کچھ ہی دور بندر روڈ کی کچھ بتیاں اب
بھی جگمگا رہی تھیں۔ وہاں سے دبا دبا شور یہاں تک پہنچ رہا تھا لیکن لیلیٰ کا اس
گہما گہمی سے کچھ تعلق نہ تھا۔ وہ سوچ رہی تھی کہ آج سے پہلے مجھے اس تنہائی کا
احساس کیوں نہ تھا؟ آج سے پہلے میں نے کسی من کے میت کی چاہ کیوں نہ کی تھی۔
آج سے پہلے مجھے زرقا آپا کی خوش بختی پر رشک کیوں نہ آیا تھا؟۔ ایک دن۔۔۔
محض چوبیس گھنٹوں نے اُسے اس کے کھوکھلے وجود بے معنی انداز زیست اور غلط
نظریوں کا احساس دلادیا تھا۔

لیلیٰ کے سر میں شدید درد ہو رہا تھا شام سے وہ ایک اضطراب
بھری کیفیت میں جئے جا رہی تھی شام کو سینا گھر میں اس نے دو
گولیاں اسپر دکی نگلی تھیں لیکن کچھ بھی افادہ نہ ہوا تھا۔ پھر اس نے
ذہن پر زور ڈال کر سوچا کہ آخر میں نے وہ باقی گولیاں کہاں رکھی
تھیں؟ اور جب اسے یاد آگیا تو وہ پردہ اٹھا کر اماں جی کے
کمرے میں گئی تھی۔

مخو بھائی گردن جھکائے کمرے سے نکل رہے تھے۔

لیلیٰ دبے پاؤں واپس لوٹ آئی اور پھر کھڑکی کے سامنے جا کر کھڑی ہو گئی۔
تھوڑی دیر بعد ڈرائینگ روم میں کھلبلی مچ گئی۔ چیزوں کے گرنے پڑنے
کی آواز آئی۔ کتابیں پٹاخ پٹاخ گریں اور پھر سڑکیں بند کرنے کی بلکی سی آواز
آئی۔ لیلیٰ کا دل زور زور سے بجنے لگا۔

یہ ساتھ والے کمرے میں کیا ہو رہا ہے اس نے سوچا۔
 اگر یہ آج کا دن نہ ہوتا تو شاید وہ دندنا تھی ہوئی مجو بھائی کے کمرے میں
 چلی جاتی۔ لیکن اب وہ بڑی لڑکی ہو گئی تھی۔ اب یوں دیرانہ کسی کے کمرے میں
 جانا اس کے لئے ممکن نہ رہا تھا۔

معاً اس کی نظر نیچے سڑک پر جانے والے پر پڑی۔
 جانے والے نے کمر پر ایک ایٹھی کیس اٹھا رکھا تھا جنل میں ایک گٹھڑی
 تھی اور اس نے شلوار پہن رکھی تھی اس کا قد مجو بھائی جتنا تھا اور چال بالکل ویسی
 تھی۔ وہ اسی بلڈنگ میں سے نکل کر کہیں جا رہا تھا لیلیٰ کا دل دھک سے
 رہ گیا۔

اس نے آہستہ سے ڈرائینگ روم کا دروازہ کھولا —
 مجو بھائی جا چکے تھے اور سارے میں دیرانی اور خاموشی چھائی ہوئی تھی اس
 کے اپنے ایک ہاتھ میں گرم ہاتھ کا لمس سنانے لگا۔
 لیلیٰ اپنے کمرے میں واپس آگئی اور چپ چاپ بستر پر لیٹ گئی۔

❖

❖

❖

صبح جب زرتقا کی آنکھ کھلی تو گھر میں کھرام مچا ہوا تھا۔
 اور کوئی زور زور سے اس کا دروازہ کھٹکھٹا رہا تھا۔ رات دیر تک روتے
 رہنے کے باعث اس کی آنکھیں سو جی ہوئی تھیں اور سر میں درد تھا۔ اس کا ہند
 بند دکھ رہا تھا اور حلق میں عجیب قسم کی کڑواہٹ تھی۔
 اس نے اپنی لٹکی ہوئی چوٹی کو ہاتھ سے تکیے پر کھینچتے ہوئے آہستہ سے
 کہا — ”تو بے صبح ہی صبح کیا ہو گیا ہے شیریں آہستہ بولو خدا کے لئے
 آہستہ۔“

شیریں نے اس کے دروازے کے ساتھ منہ لگا کر آواز دی — ”آپا! —
 زرقا آپارات چوری ہو گئی..... دروازہ کھولئے جلدی“
 دوپٹا اوڑھے بغیر زرقا نے پٹاخ سے دروازہ کھول دیا۔ گھورانی، اماں جی اور
 بیلی سب صحن میں جمع تھیں۔ سفید بڑا ٹرنک برآمدے میں پڑا تھا اور ایک چادر اور
 چند ایک ربن فرش پر دھرے تھے۔ سب کے چہروں پر ہواٹیاں اڑ رہی تھیں۔
 اماں جی کے پاس ہی ان کی ایک عزیز سہیلی بڑا لمبا سا چہرہ بنائے کھڑی تھی۔
 زرقا کو دیکھتے ہی اماں چلا نہیں — ”دیکھا تم نے اس مجوہر امزادے کے
 کرتوت —“

”کیا ہوا اماں؟ وہ دل پر ہاتھ رکھ کر آگے بڑھی۔
 گلزن نے جلدی سے کہا — ”آپا..... آپا مجوہر بھائی آپ کا سارا جہیز
 چرا کر لے گئے۔“

”کون کتنا ہے؟“ زرقا نے پھر کر پوچھا۔
 ”اس کے کرتوت کہتے ہیں۔ اور کون کہے گا! بھلا راتوں رات کہاں غائب ہو
 گیا امزادہ۔“

”اماں —“ زرقا نے رات کی تفصیلات بیان کرنے کے لئے
 منہ کھولا۔

”رہنے دو۔“ اماں کڑک کر بولیں۔ ”ڈونگری صاحب کے گھر جا کر حبیب
 کو فون کرو۔“

”مجوہر ایسا نہیں کہہ سکتے اماں —“ مجوہر.....
 ”خاموش رہو آئی بڑی مجوہر کی طرفدار —“ دیکھئے بہن رات میری آنکھ مل بھر
 کے لئے کھلی تو میں دیکھا تھا — مجھے خیال ہوا شاید اپہرو کی گولی لینے آیا

ہے۔۔۔۔۔ لیکن مجھے کیا معلوم تھا کہ کم بخت زرقا کے جہیز پر ہاتھ صاف کرنے آیا ہے۔۔۔۔۔ بدماش شہدا۔۔۔۔۔

”لیکن جہیز تو اسے ہی ملتا۔۔۔۔۔ اگر آپ..... امی کی سہیلی رک رک کر بولیں۔

”بس جی اس سے اتنی دیر بھی برداشت نہ ہو سکی۔۔۔۔۔ اسے شیریں تو وہاں کیا کھڑی ہے فون کیا حبیب کو!۔۔۔۔۔“

”ہاں اماں جی کر آئی ہوں وہ آتے ہی ہوں گے اب۔۔۔۔۔“

پھر اماں جی اپنی سہیلی کو اپنی تمام نیکیاں اور بہن کی ساری غریبی کا کچا چٹھہ سنانے بیٹھ گئیں۔ لگو اور رانی خالی ٹرنک کو بار بار کھولتیں اور رہن جھاڑ کر واپس ڈال دیتیں۔ ویسے انہیں اس چوری نے اتنی مسرت تو بخش دی تھی کہ آج سکول جانا موقوف ہو گیا تھا۔

زرقا ہولے ہولے ڈرائنگ روم کی طرف بڑھ گئی۔

ابھی کل زندگی کتنی پُر بہا رہی تھی۔ اس کے چھوٹے ایچی میں مجھ کے خط تھے اس کے دل میں یادوں کے خزینے تھے اور اب یہ سارے خط یہ تمام یادیں ایک دم مٹوٹ ہو کر سخت گھناؤنی ہو گئی تھیں۔ اس کی نظروں میں وہ شہدہ باز مجھ گھوم رہا تھا جو ساحل کنارے تاش کا پتہ غائب کر رہا تھا۔۔۔۔۔ اس کے ہاتھوں میں تاش کے پتوں کی چلت پھرت اتنی تیز تھی کہ یوں لگتا تھا جیسے وہ ازل کا رہزن ہے۔۔۔۔۔ تب زرقا کو خیال آیا تھا کہ مجھ تاش کے پتے کی طرح میرا دل غائب کر کے لے گیا اور اب۔۔۔۔۔ اب وہ سوچ رہی تھی مجھ.....

مجھ کیا صندوقوں میں سے چیزیں بھی غائب کر سکتا ہے..... کیا مجھ..... کیا مجھ..... لیکن اس کا دل دھڑک دھڑک کر کہہ رہا تھا۔ مجھ ایسے نہیں کر سکتا۔

